



Registreeritud kontseptsioon

KASUTUSJUHEND

CELLU M6 Alliance® Medical

Lugege kogu kasutusjuhend
enne seadme kasutamist hoolikalt läbi.

© Copyright 2024. LPG®, Cellu M6®, Endermowear™ ja Endermologie® on firma LPG SYSTEMS registreeritud kaubamärgid ja/või kaubamärgid, millele neil on ainuõigused.
Juhendi kopeerimine (isegi osaliselt) on rangelt keelatud.

GU1601-EE
Indeks B1 01/2024



Täname teid CELLU M6 Alliance® Medical seadme ostmise eest. See mudel on välja töötatud aastatepikkuste kogemuste tulemusena nahakudede ravisüsteemide koostamisel ja tootmisel. Seade esindab täielikult antud sektoris juhtpositsioonis oleva ettevõtte LPG Systems pakuvat tehnilist täiuslikkust ja töökindlust.

Kliendi jätkuva rahulolu tagamiseks on seadmel spetsiaalne tarkvara, mis kindlustab ühenduse firma LPG Systems vastava serveriga. Selle tarkvara kaudu kogutud andmed võimaldavad firmal LPG Systems pakkuda teile paremaid teenuseid toe ja hoolduse osas.

Käesolev kasutusjuhend sisaldab töö kirjeldust, perioodilise hoolduse üldjuhiseid ja ohutusjuhiseid.

Seade on ette nähtud kasutamiseks sidekoe ravimisel. Seda võib kasutada ainult spetsialist, kes on läbinud tootja koolituse, mida pakub LPG Systems või selle volitatud esindaja väljaspool Prantsusmaad.

Kui teil esineb kahtlusi seadme kasutamise või hoolduse osas, siis võtke ühendust ettevõttega LPG Systems edasimüüja klienditeeninduse osakonna kaudu.

+33 (0)4 75 78 69 00

TÄHELEPANU

Kliendi soovide ja ootuste paremaks täitmiseks uurib LPG Systems pidevalt võimalusi, kuidas oma toodete ehitust ja kvaliteeti parandada. Seetõttu võib teie seadme ja juhendis kirjeldatud versiooni vahel esineda väikesi erinevusi.

→ PAKENDI SISU

- > Üks CELLU M6 Alliance® Medical seade
- > Üks Alliance 80 otsik
- > Üks Alliance 50 otsik
- > Üks TR30 otsik
- > Üks mikrootsikute ja mikropeade komplekt
- > Üks Ergolift® otsik
- > Kaks Ergolift® kambrit (Lift20 ja Lift10)
- > Üks elektritoitejuhe
- > Üks lahtipakkimise juhend ja kiire paigaldusjuhend
- > Üks turunduskomplekt

Seadmega kaasas olevate tarvikute loend:

Sõltuvalt teie versioonist (vt seerianumbrit andmesildil) ei pruugi mõned funktsioonid olla aktiivsed ning komplekt ei sisalda vastavaid tarvikuid.

Seetõttu ei puuduta neid kirjeldavad lõigud vastavat versiooni (vt allolevat tabelit).

Kui teil on kahtlusi seadme toimimise või täiendamise osas, siis võtke ühendust firma LPG Systems klienditeenindusega või müüjaga.

	Cellu M6 Alliance® Medical	Cellu M6 Alliance® Medical Plus	Cellu M6 Alliance® Medical Premium
Alliance 80	√	√	√
Alliance 50		√	√
TR30		√	√
Mikrootsikud ja mikropead		√	√
Ergolift			
Lahtipakkimise juhend ja kiire paigaldusjuhend	√	√	√
Juhe	√	√	√
Turunduskomplekt	√	√	√

→ SISUKORD

1. SEADME KIRJELDUS	5
2. JUHTELEMENTIDE KIRJELDUS	7
3. ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISEL	10
4. HOOLDUS	14
5. VEAOTSING	22
6. TEHNILISED ANDMED	23
7. RAVIOTSIKUD	24
8. ENDERMOWEAR	39
9. ÜLDISED GARANTIINGIMUSED	40
10. LISA: ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS	44

TÄHELEPANU

Tootja jätab endale õiguse muuta toote tehnilisi andmeid ilma ette teatamata. Juhendi kopeerimine (isegi osaliselt) on keelatud. Käesoleva kasutusjuhendi illustratsioonid ei ole siduvad.

→ SEADME KIRJELDUS

ETTENÄHTUD KASUTUS

CELLU M6 Alliance® Medical seade on ette nähtud kasutamiseks raviotstarbel. Seda võib kasutada:

1. Käe sekundaarse lümfitorse vähendamiseks pärast mastektomiat
2. Sekundaarse lümfitorse leevendamiseks
3. Lümfitorse parandamiseks ravipiirkonnas
4. Kerge lihasevalu leevendamiseks
5. Lihasespasmide leevendamiseks
6. Lokaalse vereringe ajutiseks parandamiseks
7. DOMS-iga (koormusjärgse lihasevaluga) seotud kerge lihasevalu ajutiseks leevendamiseks
8. Lokaalse vereringe parandamiseks põletusest taastumisel
9. Tselluliidi ja ravipunktide ulatuse vähendamiseks
10. Lümfitorse ja lokaalse vereringe ajutiseks parandamiseks, et parandada naha tervist ravipiirkonnas
11. Naha kvaliteedi parandamiseks ning armide ja fibroosi ravimiseks
12. Naha vananemise pidurdamiseks (kortsud, peened jooned, naha lõtvumine, rasva sissebumine, pinguldumine, elastsus, jume, silmaalused kotid)
13. Fibroblastide stimuleerimiseks (kollageeni, elastiini, hüaluroonhappe süntees)

Seadet võivad kasutada haiglates ja taastusravikliinikutes spetsialistid ja füsioterapeudid. Seda võib kasutada ainult täiskasvanud patsientidel, mistahes kehakaalu või soo korral. See on eraldi seade, mida ei tohi teiste seadmetega kombineerida. Seadet võivad kasutada ainult spetsialistid, kes on läbinud firma LPG Systems vastava koolituse, ning see ei sobi koduseks kasutamiseks. Seadet võib kasutada ainult täiskasvanutel.

TÖÖPÕHIMÕTTED:

Meditsiiniseadme CELLU M6 Alliance® Medical tööpõhimõtted põhinevad imemisjõul koos rullide/klappide liikumisega, mida teostatakse raviotsikutega. Need otsikud asetatakse patsiendi tervele nahale ja seejärel liigutab firma LPG Systems koolituse läbinud spetsialist neid üle kogu ravipiirkonna.

→ CELLU M6 ALLIANCE® MEDICAL SEADE

VASAKPOOLNE VOOLIK

ETTEPOOLE SUUNATUD PUUTE-
TUNDLIK EKRAAN

OTSIKUHOIDIK

RATTA LUKUSTUSMEH-
HANISM

PAREMPOOLNE VOOLIK

OTSIKUHOIDIK

OTSIKU LADUSTAMISALUS

OTSIKU LADUSTAMIS-
SAHTEL

RATTAD

Enne kasutamist veenduge, et toitejuhe on täielikult lahti keritud.

FILTRI JUURDEPÄÄSULUUK

TOITELÜLITI, PISTIKUPESA JA
TOITEINDIKAATOR

ANDMESILT

☞ TÄHELEPANU

Seadet saab kasutada ainult siis, kui see on toitejuhtmega vooluvõrku ühendatud, ON lülitil on sisse lülitatud ja roheline töötuli põleb. Pärast seadme sisselülitamist oodake mõni sekund, kuni ekraanile kuvatakse informatsioon.

→ JUURDEPÄÄS FILTRILE



PAREMPOOLSE
VOOLIKU FILTER
VASAKPOOLSE VOOLIKU
FILTER

JUURDEPÄÄS FILTRITELE

Filtritele on juurdepääs
seadme tagakülje kaudu.

→ JUHTEKRAAN

TOITEINDIKAATOR



PUUTEEKRAAN

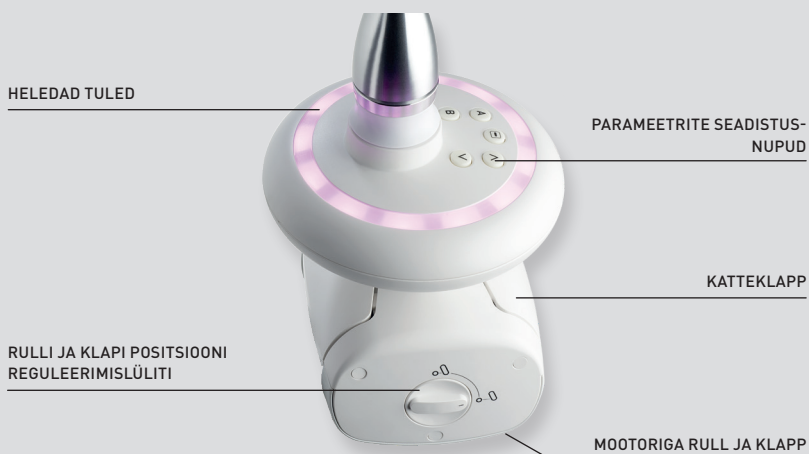
USB PORDI JUURDEPÄÄS



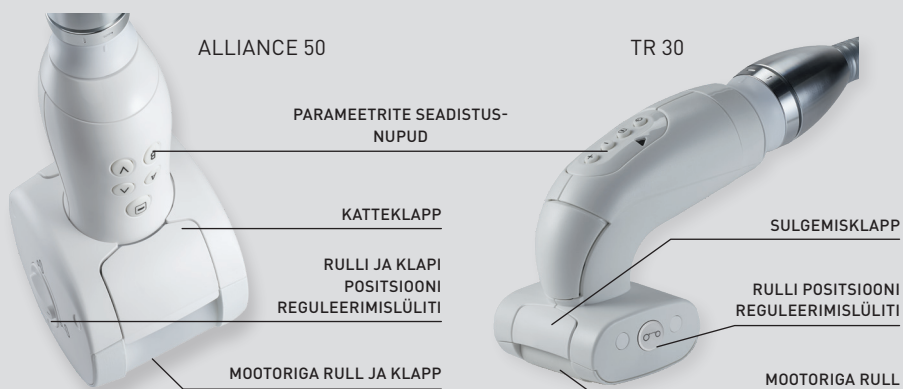
☞ TÄHELEPANU

Puutetundliku liidese kasutamise täpsed juhised on toodud liidese kasutusjuhendis, mis saadi koolituse käigus ja mis on saadaval klienditeenindusest.

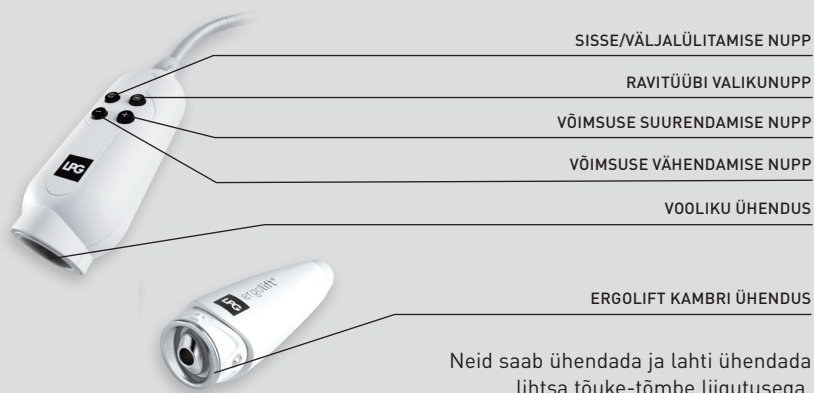
→ ALLIANCE 80 OTSIK



→ ALLIANCE 50 JA TR30 OTSIKUD



→ ERGOLIFT OTSIKU ADAPTER



→ RATTAD

CELLU M6 Alliance® Medical seadmel on lukustatavad rattad.
Rataste lukustamiseks või vabastamiseks järgige allpool toodud protseduuri:



LUKUSTAMATA



LUKUSTAMINE



LUKUSTATUD

⚠ TÄHELEPANU

Kui seadet pole pikka aega liigutatud, võivad ratastest olla pörandale jäänud jäljed. Seda põhjustab keemiline reaktsioon mõnede pörandakatete komponentide ja CELLU M6 Alliance® Medical seadme rataste materjali vahel.

→ OLULINE OHUTUSTEAVE

Elektriseadmete kasutamisel tuleb järgida kõiki ettevaatusabinõusid. Enne seadme kasutamist lugege läbi kõik ohutusjuhised ja ettevaatusabinõud.

OHT - ELEKTRILÖÖGI OHU VÄLTIMISEKS:

- Pärast kasutamist ning enne puhastamist ja hooldamist ühendage seade alati vooluvõrgust lahti.
- Veenduge, et andmesildil märgitud seadme toitepinge vastab võrgupingele.
- Seade tuleb ühendada komplekti kuuluva 1 toitejuhtme abil maandatud pistikupesasse vastavalt kehtivatele elektrieeskirjadele. Selle seadmega ei tohi kasutada elektriadaptoreid.
- Veenduge, et seade on ühendatud süsteemiga, millel on alalis- ja vahelduvvoolu diferentsiaalkaitse.

→ HOIATUS

- PÕLETUSTE, TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄLTIMINE:
- Vooluvõrku ühendatud seadet ei tohi jätta järelevalveta.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti, kui seda ei kavatseta pikka aega kasutada.
- Seadme kasutamisel laste või puuetega isikute juuresolekul tuleb olla eriti tähelepanelik.
- Ärge kasutage kunagi seadet muul eesmärgil peale nende, mille LPG Systems on heaks kiitnud. Kasutage ainult seadmega komplekti kuuluvaid või firma LPG Systems poolt heaks kiidetud raviotsikuid.
- Ärge kasutage kunagi seadet, kui: Elektrijuhe või pistikupesa on kahjustatud.
- Seade ei tööta korralikult. Seade on kahjustatud, maha kukkunud või pillatud. Seade on puutunud kokku liigse niiskusega.
- Ärge liigutage seadet toitejuhtmest tõmmates.
- Kerige toitejuhe täielikult lahti ja hoidke seda soojadest pindadest eemal.
- Ärge kasutage kunagi seadet, kui ventilatsiooniavad on blokeeritud. Veenduge alati, et ventilatsiooniavad on tolmust või muudest saasteainetest puhtad.
- Vältige prahi, vedelike või muude võõrkehade sattumist seadmesse, sest need võivad põhjustada kahjustusi.

→ OLULINE OHUTUSTEAVE

- Ärge kasutage kunagi seadet tolmusel, ebatasasel põrandal ega niiskes keskkonnas.
- Ärge kasutage kunagi seadet aerosoolide või hapniku läheduses.
- Enne seadme vooluvõrgust lahtiühendamist seadke kõik juhtnupud välja lülitatud positsiooni ja eemaldage pistik pistikupesast. Seadme lahtiühendamiseks eemaldage pistik pistikupesast.
- Seadet ei tohi muuta ilma tootja eelneva loata.
- Keelatud on kasutada komponente või varuosi, mis pole firma LPG Systems poolt heaks kiidetud.
- Ülevaatuseks ja remondiks tagastage seade firma LPG Systems hoolduskeskusesse.

→ ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISEL

TÄHELEPANU: HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES.

Seadet võib kasutada ainult tervel nahal. Enne seadme kasutamist on oluline lugeda ja arvestada järgnevaid ettevaatusabinõusid ja vastunäidustusi.

- Ärge puudutage kunagi samaaegselt patsienti ja seadme kaitsmata kaableid või pistmikke.
- Ärge kasutage kunagi adapterit raviotsikuna ega laske sellel nahaga otseselt kokku puutuda.
- Kasutage ainult seadmega komplekti kuuluvaid või firma LPG Systems poolt heaks kiidetud raviotsikuid.
- Ärge kasutage raviotsikuid otse nahal. Kasutage firma LPG Systems ENDERMOWEAR™ ravikostüümi.
- LPG Systems ei vastuta seadme ebaõige kasutamise eest.
- Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada koekahjustusi või valu.
- Kasutaja peab olema eriti tähelepanelik aistingute suhtes, mida ravitav inimene tunneb.
- Kasutaja peab tagama, et parameetrid (intensiivsus, järjestus, erinevus ...) oleksid alati ravitava nahakoe suhtes õigesti kohandatud.
- Ärge toetuge ega istuge seadmele.
- Üle lävepaku või trepiastme liikumisel soovitage liigutada seadet ettevaatlikult, hoides keskmisest monitorijalast kinni, et vältida selle ümberkaldumist.
- Ärge kasutage ravi ajal USB-ühendust.
- Ärge kasutage seadet ebasobivates keskkonnaningimustes (vt tehnilisi andmeid).
- Seadme lahtiühendamiseks kasutatakse toitepistikut. Seadme lahtiühendamiseks eemaldage pistik pistikupesast.
- Paigutage seade selliselt, et toiteallikas on alati juurdepääsetav.
- Ärge puudutage samaaegselt patsienti ja voolikuliitmikke.
- Vältige raviotsikute kokkupuudet taimeõliga

↗ TÄHELEPANU

Euroopa VII-H05VVF3G1,50-C19; Itaalia I/3/16-H05VVF3G1,50-C19; Šveits 23G-H05VVF3G1.50-C19; Ühendkuningriik BS13/13-H05VVF3G1,50-C19; Jaapan 498GJ-VCTF3X2.00-C19; USA, Kanada, Mehhiko N5/15-SJT3X14AWG-C19 (ühendada haigla klassi anum haigla keskkonnas).

→ VASTUNÄIDUSTUSED

- Ärge kasutage seadet lahtiste haavade, silmade, suuõõne, limaskesta, genitaalide ega rindade ravimiseks.
- Seadet ei soovitata kasutada rasedatel naistel. Raseduse korral ärge ravige nimme-kõhupiirkonda. Sellise ravi osas pidage nõu arstiga.
- Ärge kasutage seadet patsientide ravimiseks, kellel on nakkushaigus, kasvaja, veenipõletik, haav või nakatunud piirkond.
- Ärge kasutage seadet patsientide ravimiseks, kellel on nahavähk, nähtav kasvaja või muu vähkkahjustus. Juhul, kui patsiendil on haigusloos varem esinenud kasvaja või tema seisund on halvenenud, tuleb pidada nõu arstiga.
- Ärge ravige põletikulisi piirkondi või arme ilma arsti nõuandeta ning juhul, kui te pole läbinud LPG seadme kasutamise koolitust vastavate piirkondade ravimiseks.
- Ärge ravige vereringehäiretega patsiente ilma arstiga nõu pidamata ning juhul, kui te pole läbinud LPG seadme kasutamise koolitust vastavate piirkondade ravimiseks.
- Ärge ravige ebaselge põhjusega ja püsiva valuga patsiente ilma arsti nõuandeta ning juhul, kui te pole läbinud LPG seadme kasutamise koolitust vastavate piirkondade ravimiseks.
- Ärge ravige patsienti pärast invasiivset meditsiinilist ravi ilma arsti või ravi teostanud kirurgi nõuandeta ning juhul, kui te pole läbinud LPG seadme kasutamise koolitust vastavate piirkondade ravimiseks.
- Verevalumite vältimiseks hinnake hoolikalt patsiendi tundlikkust ning ärge kasutage seadet patsientidel, kes võtavad antikoagulante.
- Lõpetage viivitamatult ravi, kui patsient tunneb valu, ning pidage nõu arstiga.
- Seadet ei tohi kasutada dermatoosi, nahalööbe, herpese, põletikulise või nakkusliku akne või vitiliigo korral.
- Seadme tööhäiringute riski tõttu peab spetsialist alati veendumata, et patsient ei kanna mõnda isiklikku meditsiiniseadet, näiteks südamestimulaatorit. Sellisel juhul peab spetsialist välja selgitama vastava seadme täpsed andmed, tagamaks, et mistahes häiringud ei mõjuta seadme nõuetekohast tööd.
- Kuna see loetelu ei ole täielik, pidage kahtluste korral alati nõu arstiga.
- Näidustuste ja vastunäidustuste üksikasjalikuma loetelu leiate koolitusjuhenditest.

📄 TÄHELEPANU

Seade sisaldab programme, mis aitavad kasutajal saavutada parimaid eeldatavaid tulemusi iga ravijuhutumi korral. Neid programme ei tohi mingil juhul tõlgendada eduka ravi tagatisena, mis varieerub sõltuvalt iga patsiendi kehaehitusest, füsioloogiast ja söömisharjumustest.

→ ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS

- CELLU M6 Alliance® Medical seadme korral tuleb EMÜ osas olla eriti hoolikas ning seda võib paigaldada ja kasutada ainult käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste kohaselt.
- Kaasaskantavaid ja mobiilseid raadiosideseadmeid ei tohi kasutada seadmest 30 cm raadiuses, kuna need võivad põhjustada soovimatuid häiringuid.
- Muude raviotsikute kasutamine peale firma LPG tarnitud otsikute võib põhjustada emissioonide suurenemist või seadme immuunsuse vähenemist.
- CELLU M6 Alliance® Medical seadet ei tohi kasutada teiste meditsiiniseadmete kõrval ega asetada nende peale.
- Cellu M6 Alliance® Medical seade ei mõjuta olulisi toimimisnäitajaid.
- Järgmise sümboliga märgistatud seadmete läheduses võib esineda häiringuid:



Lisateavet elektromagnetilise ühilduvuse kohta leiate lisast "Elektromagnetiline ühilduvus".








→ SEADME ANDMESILT











Seadme identifitseerimistunnus on andmesildil märgitud seerianumber. Lisaks on andmesildil märgitud seadme lubatud toitepinge. Kui teil on vaja tehnilise probleemi tõttu firmaga LPG Systems ühendust võtta, siis teatage oma Cellu M6 Alliance® Medical seadme seerianumber. See seerianumber annab teavet seadme valmistamise aasta ja kuu kohta.

Täht näitab seadme valmistamise aastat. Z=2009, A=2010, B=2011 jne.

Kaks numbrit tähistavad tootmiskuud: 01 = jaanuar; 02 = veebruar; 03 = märts; jne.



-  See tähis näitab, et seade müüdi pärast 13. augusti 2006. Vastavalt direktiivile 2002/96/EÜ ei tohi seda ladestada olmejäätmete hulka, vaid tuleb kasutuselt kõrvaldada ringlussevõtu teel. Seadme kasutusea lõppemisel tuleb see viia sobivasse ringlussevõtukeskusse või tagastada müüjale. Nii aitate säästa keskkonda ja loodust ning kaitsta inimeste tervist.
-  See tähis näitab, et mõningaid seadmega seotud konkreetseid hoiatusi ja ettevaatusabinõusid pole sildile märgitud.
-  See sümbol tähendab, et enne seadme kasutamist tuleb alati tutvuda komplekti kuuluvate dokumentidega.
-  See sümbol näitab tootja nime ja aadressi.
-  See sümbol tähendab, et seadmel on BF-tüüpi osi, mis puutuvad kokku patsiendiga. Need osad on seadme kõigist teistest osadest elektriliselt isoleeritud. Nendeks osadeks on: raviotsikud.
-  See sümbol tähendab, et seadet tuleb hoida paigas, kus see on ilmastiku mõjude eest kaitstud.
-  See sümbol näitab temperatuuripiire.

-  See sümbol näitab seadme kaalu.
-  See sümbol näitab suhtelise õhuniiskuse piire.
-  See sümbol näitab: „Mitte suruda“.
-  See sümbol näitab: „Oht: Kõrgepinge.“
-  See sümbol näitab: „kasutada ainult retseptiga“ (ainult USA-s).
-  See sümbol näitab valmistamise aastat.
-  See sümbol näitab „Õrn, käsitseta ettevaatlikult.“
-  See sümbol näitab, et seadet ei tohi ümber pöörata.
-  See sümbol näitab, et seadet tuleb hoida püstiasendis.
-  See sümbol näitab atmosfääriõhuhoiu piirväärtusi.

➤ TÄHELEPANU

Andmesilt asub seadme alumisel küljel, seadme tagaosas. Andmesildid võivad olla erinevad. Ettenähtud silt on selline, nagu teie seadmel.

→ SEADME PUHASTAMINE

Seadet on soovitatav puhastada nii tihti kui võimalik, mitte ainult hügieenilistel ja esteetilistel põhjustel, vaid ka seetõttu, et seadme puhastamine aitab hoida seda heas töökorras ja pikendab selle kasutusiga.

Puhastage järgmised piirkonnad peene otsikuga tolmuimeja abil:

- Otsiku ladustamissahtli sisemus.
- Otsiku ladustamiseluse sisemus.
- Filtri juurdepääsuluugi sisemus.

Puhastage järgmised piirkonnad niiske nuustikuga:

- Kõik välised katted.
- Voolikud.
- Toitejuhe.

Puhastage järgmised piirkonnad lapiga, millele on lisatud väike kogus alkoholivaba olme puhastusvahendit:

- Juhtekraan ja juhtpaneel.
- Otsiku ladustamissahtli sisemus.
- Otsiku ladustamiseluse sisemus.
- Filtri juurdepääsuluugi sisemus.

Puhastage järgmised piirkonnad antistaatilise lapi või puhastuslapiga:

- Puutekraan.

Raviotsikuid tuleb hooldada enne esmakordset kasutamist, vt peatükki „Raviotsikud“.

☞ TÄHELEPANU

Ärge kasutage tugevatoimelisi vahendeid, nagu näiteks atsetoon, trikloroetüleen või 90° alkohol.

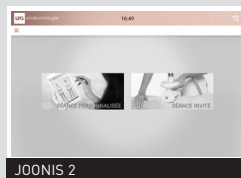
→ FILTRIKASSETIDE JA VAHTFILTRI VAHETAMINE

Seade sisaldab kaht filtrikasseti ja üht vahtfiltrit. Need komponendid tagavad seadme tõhususe ja pikendavad selle kasutusiga.

Need tuleb alati vahetada kohe, kui ekraanile ilmub filtri vahetamise vajadust näitav tähis (**joonis 1**):



JOOINIS 1



JOOINIS 2

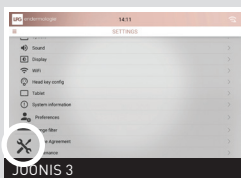
Filtrivahetuse menüüsse pääsete järgmiselt:

Valige hoolduse menüü, vajutades näidatud tähisele (**joonis 2**).

Valige filtrimenüü, vajutades näidatud tähisele (**joonis 3**).

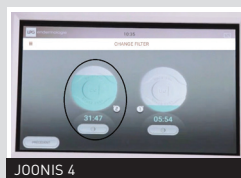
Filtrivahetuse ekraanil näidatakse, milline filter tuleb vahetada (**joonis 4**).

Kui filtrikasset on vahetatud, tuleb filtrimõõdik lähtestada, vajutades näidatud tähisele (**joonis 5**).



JOOINIS 3

VAJUTAGE SELLELE TÄHISELE



JOOINIS 4



JOOINIS 5



→ FILTRIKASSETIDE JA VAHTFILTRI VAHETAMINE

Vahetage filtrikassetid järgmiselt:

1. Avage filtri juurdepääsuluuk.
(Joonis 1)



2-3. Keerake lahti ja eemaldage filtrikassetid ning asendage need uutega. (Joonis 2 ja joonis 3)



4. Eemaldage vahtfilter ja asendage see uuega.

(Joonis 4 ja joonis 5)

Hankige uued filtrikassetid firma LPG Systems klienditeeninduse osakonnast, et teil oleks alati varufiltrid olemas.



→ MOOTORIGA RAVIOTSIKUTE ÜHENDAMINE/ LAHTIÜHENDAMINE

Otsikute ühendamiseks voolikuga järgige allpool kirjeldatud protseduuri.

Paigutage lukustusrõngas lukustatud positsiooni **(joonis 1)**

Paigutage vooliku ots nii, et vooliku võti oleks raviotsiku liitmiku võtmeavaga joondatud **(joonis 2)**

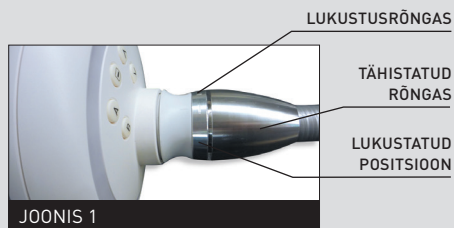
Lükake voolik raviotsiku liitmikku, kuni see paika klõpsatab.



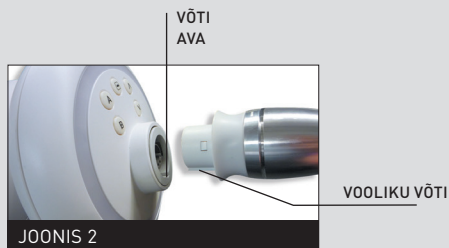
LUKUSTAMATA



LUKUSTATUD



JOONIS 1



JOONIS 2

Otsikute voolikust lahti ühendamiseks järgige allpool kirjeldatud protseduuri.

Paigutage lukustusrõngas lukustamata positsiooni **(joonis 3)**

Tõmmake lukustusrõngast vooliku suunas **(joonis 4)**

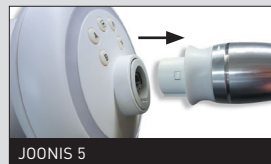
Eemaldage voolik ettevaatlikult, tõmmates seda valgest rõngast **(joonis 5)**



JOONIS 3



JOONIS 4



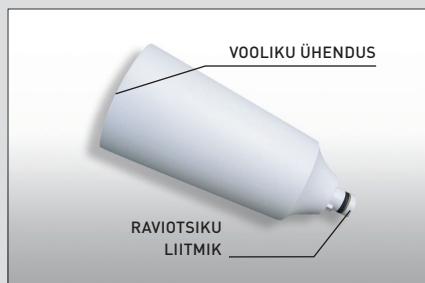
JOONIS 5

LUKUSTAMATA
POSITSIOON

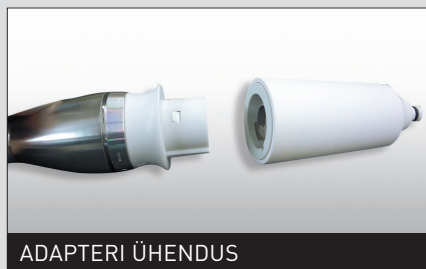
→ ADAPTERI ÜHENDAMINE/LAHTIÜHENDAMINE

Voolikuadapteri ühendamiseks või lahtiühendamiseks järgige punktis 4.4 "Mootoriga raviotsikute ühendamine/lahtiühendamine" toodud juhiseid.

Ühendus teostatakse lihtsa tõuke/tõmbe liigutusega.



Adapteriga saab ühendada ainult mikropäid ja mikrootsikuid.
Ühendus teostatakse lihtsa tõuke/tõmbe liigutusega.



→ USB KAITSEKATTE EEMALDAMISE JUHISED



Eemaldage sobiva tööriista abil USB pordi juurdepääsukate.

→ TOITEJUHTME VAHETAMINE

Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, pöörduge vahetusjuhtme saamiseks firma LPG Systems klienditeenindusse.

LPG Systems klienditeenindus:
+33(0)4 75 78 69 00

→ HOOLDUSRAAMATU LEHT

Filtrikassettide vahetamine: vahetada hoiatusteate ilmumisel.
Sulgemisklapi vahetamine: vahetada, kui klapid ei suuda enam nahka nõuetekohaselt ravida. Need tuleb vahetada iga 100 töötunni järel.

KUUPÄEV	TUNDIDE ARV	TEOSTATUD TOIMINGUD

→ MIDA TEHA PROBLEEMI KORRAL?

Kui seade ei tööta korralikult, siis kontrollige enne klienditeenindusse helistamist järgmist:

- Kas seade on nõuetekohaselt vooluvõrku ühendatud?
- Kas toide on olemas?
- Kas ON lüliti põleb?
- Kas filtrikassetid on puhtad ja õigesti paigutatud?
- Kas voolikud on õigesti ühendatud?
- Kas raviotsik on korralikult ühendatud?
- Kas ühendatud raviotsik vastab ekraanil näidatule?

Kui need kontrolltoimingud on läbi viidud ja rike endiselt püsib, siis võtke ühendust firma LPG Systems klienditeeninduse või lähima volitatud edasimüüjaga, teatades oma seadme mudeli ja seerianumbri.

LPG Systems klienditeenindus:
+33 (0)4 75 78 69 00

→ TEHNILISED ANDMED

Mõõtmed PxLxK:	61x70x140 cm
Netokaal:	80,5 kg
Maksimaalne seadistusrõhk:	69 kPa (690 mbar)
Jahutus: pumba sisemise mehaanilise ventilatsiooni abil	
Kaitseklass:	IP 20
Elektrikaitseklass:	1
Wifi:5Ghz b/g/n
Elektrilised omadused:	100-240V 50Hz 730W
.....	100-230V 60Hz 730W

Kiirgusvõimsus:

Kanal b: 12,46 dBm

Kanal g: 9,33 dBm

Kanal n: 9,48 dBm

BT 3,25 dBm

Töökeskkond:

Ümbritsev temperatuur:

+ 10 °C kuni + 30 °C normaalse töö korral.

Ümbritsev suhteline õhuniiskus:

.30% kuni 75% ilma kondensatsioonita

Atmosfäärirõhk:

.800 kuni 1050 hPa (kasutamiseks normaalse ventilatsiooniga ruumis)

Maksimaalne töökõrgus merepinnast:

.2500 m

Transpordi- ja ladustamiskeskond:

Temperatuur:

-20 °C kuni +70 °C

Ümbritsev suhteline õhuniiskus:

.10% kuni 90% ilma kondensatsioonita

Atmosfäärirõhk:

.800 kuni 1050 hPa (kasutamiseks normaalse ventilatsiooniga ruumis)

Seadmel on patenteeritud raviotsikud (BF tüüpi lisaosad).

CELLU M6 Alliance® Medical on määratletud  meditsiiniseadmena vastavalt määruse 93/42/EMÜ II lisale (kohaldatavad standardid IEC 60601-1 Ed3 ja seotud standardid).

RAVIOTSIKUD
CELLU M6 Alliance® Medical



Registreeritud kontseptsioon

→ SISUKORD

ALLIANCE 80 OTSIKU KIRJELDUS	26
ALLIANCE 50 OTSIKU KIRJELDUS	28
TR30 OTSIKU KIRJELDUS	30
ERGOLIFT OTSIKU KIRJELDUS	31
MIKROOTSIKUTE JA MIKROPEADE KIRJELDUS	32
HOOLDUS	33

→ ALLIANCE 80 OTSIKU KIRJELDUS

KÄIVITUS-/SEISKAMISNUPP

PARAMEETRITE
SEADISTUSNUPUD

HELEDAD TULED

KATTEKLAPP

Alliance 80 otsikut saab kasutada endermologie® keharavi teostamiseks.

VALIKUNUPUD

RULLI JA
KLAPI
POSITSIOONI
REGULEERIMISLÜLITI

KATTEKLAPP

MOOTORIGA KLAPP

MOOTORIGA RULL

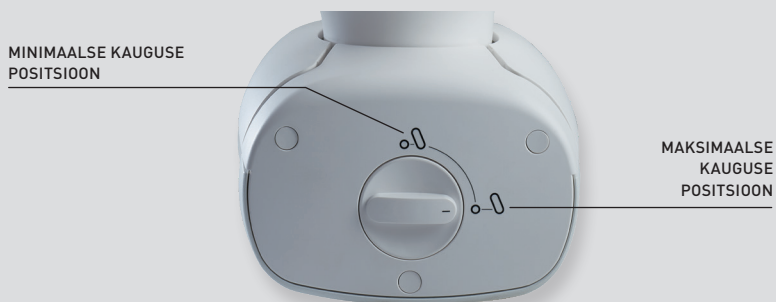
→ ALLIANCE 80 OTSIKU KIRJELDUS

RULLI JA KLAPI POSITSIOONI REGULEERIMINE

Alliance 80 otsikul on reguleeritav fiksaator 2 positsiooniga mootoriga rulli ja klapi vahekauguse reguleerimiseks.

Kui lüliti on horisontaalses positsioonis, tagab see rullide maksimaalse liikuvuse.

Kui lüliti on vertikaalses positsioonis, tagab see rullide minimaalse liikuvuse.



Reguleerimislüliti seadistamiseks pöörake see samal ajal surudes soovitud positsiooni, nagu näidatud alloleval fotol.



→ ALLIANCE 50 OTSIKU KIRJELDUS

Alliance 50 otsikut võib kasutada ravieesmärgil (fibroos, ödeem, põletik ...).

PARAMEETRITE
SEADISTUSNUPUD

VALIKUNUPUD

KÄIVITUS-/SEISKAMISNUPP

RULLI JA
KLAPI POSITSIOONI
REGULEERIMISLÜLITI

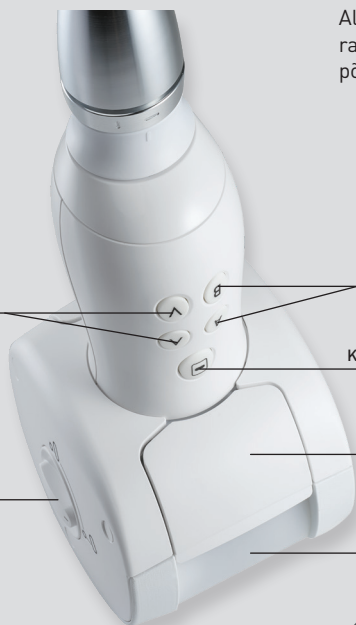
KATTEKLAPP

MOOTORIGA KLAPP

MOOTORIGA KLAPP

RAVIKAMBER

MOOTORIGA RULL



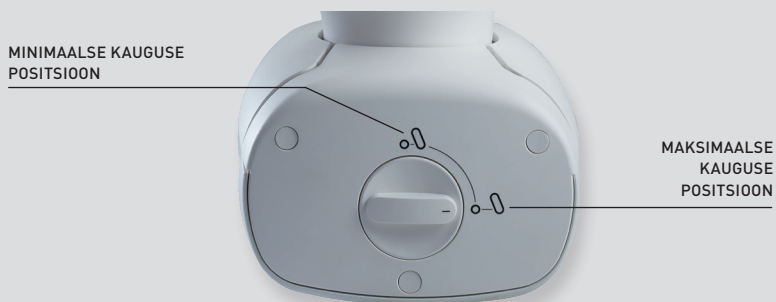
→ ALLIANCE 50 OTSIKU KIRJELDUS

RULLI JA KLAPI POSITSIOONI REGULEERIMINE

Alliance 80 otsikul on reguleeritav fiksaator 2 positsiooniga mootoriga rulli ja klapi vahekauguse reguleerimiseks.

Kui lüliti on horisontaalses positsioonis, tagab see rullide maksimaalse liikuvuse.

Kui lüliti on vertikaalses positsioonis, tagab see rullide minimaalse liikuvuse.



Reguleerimislüliti seadistamiseks pöörake see samal ajal surudes soovitud positsiooni, nagu näidatud alloleval fotol.



→ TR30 OTSIKU KIRJELDUS

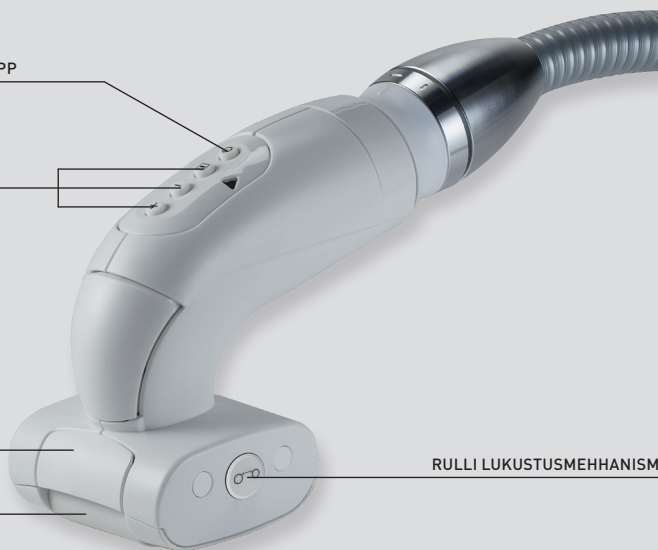
KÄIVITUS-/SEISKAMISNUPP

PARAMEETRITE
SEADISTUSNUPUD

SULGEMISKLAPP

MOOTORIGA RULLID

RULLI LUKUSTUSMEHCHANISM



→ ERGOLIFT OTSIKU KIRJELDUS



SISSE/VÄLJALÜLITAMISE NUPP

RAVITÜÜBI VALIKUNUPP

VÕIMSUSE SUURENDAMISE NUPP

VÕIMSUSE VÄHENDAMISE NUPP

VOOLIKU ÜHENDUS



ERGOLIFT KAMBRI ÜHENDUS

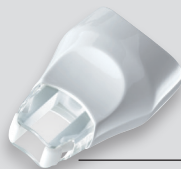
Neid saab ühendada ja lahti
ühendada lihtsa
tõuke-tõmbe liigutusega.

→ ERGOLIFT KAMBRITE KIRJELDUS

Ergolift kambrid Lift 20 võib kasutada suurte peene koe piirkondade ja tundlike piirkondade ravimiseks. Ergolift kambrid Lift 10 võib kasutada piiratud alade, silmade ja huulte ümbruse, käte ning sõrmede ravimiseks.

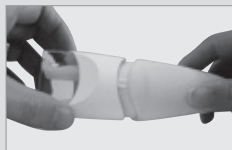


Lift 20
Eemaldatava
klapiga
ravikamber



Lift 10
Eemaldatava
klapiga
ravikamber

Ergolift otsikuga võib
ühendada ainult LIFT 20 ja
LIFT 10. Neid saab ühendada
ja lahti ühendada lihtsa
tõuke-tõmbe liigutusega.



→ MIKROOTSIKUTE JA MIKROPEADE KIRJELDUS



→ HOOLDUS

Hügieeni tagamiseks tuleb raviotsikuid puhastada pärast iga kasutuskorda, kasutades antiseptilisi puhastuslappe, mis on immutatud antibakteriaalse ja fungitsiidse lahusega. Eristist tähelepanu tuleb pöörata patsiendiga kokku puutuvate osade hooldusele.

ALLIANCE 80 OTSIK

1. Eemaldage sulgemisklapid (2 ülemist klappi ja 1 alumine klapp), nagu näidatud alltolevatel piltidel (**joonised 1 kuni 4**).
2. Puhastage põhjalikult vähemalt ühe minuti vältel puhastuslappidega, nagu kirjeldatud allpool:
 - a) Klappid ja nende korpus (**joonised 5 kuni 7**).
 - b) Korpus rullide mõlemal küljel (pöörake otsik ümber ja pöörake rulle käsitsi, et puhastada kogu pind) (**joonis 8**).
 - c) Mootoriga klapp (ärge mobiliseerige mootoriga klappi) (**joonis 9 ja 10**).
 - d) Alus.
3. Paigaldage sulgemisklapid tagasi.
4. Puhastage ladustamissahtel LPG puhastuslappidega ning seejärel asetage otsik sellesse.



Joonis 1



Joonis 2



Joonis 3



Joonis 4



Joonis 5



Joonis 6



Joonis 7



Joonis 8

Joonis 9



Joonis 10

→ HOOLDUS

ALLIANCE 50 OTSIK

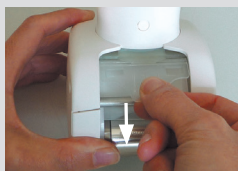
1. Eemaldage sulgemisklapid (2 ülemist klappi ja 1 alumine klapp), nagu näidatud allolevatel piltidel (**joonised 1 kuni 4**).
2. Puhastage põhjalikult vähemalt ühe minuti vältel puhastuslappidega, nagu kirjeldatud allpool:
 - a) Klappid ja nende korpus (**joonised 5 kuni 7**).
 - b) Korpus rullide mõlemal küljel (pöörake otsik ümber ja pöörake rulle käsitsi, et puhastada kogu pind) (**joonis 8**).
 - c) Mootoriga klapp (ärge mobiliseerige mootoriga klappi) (**joonis 9 ja 10**).
 - d) Alus.
3. Paigaldage sulgemisklapid tagasi.
4. Puhastage ladustamissahtel LPG puhastuslappidega ning seejärel asetage otsik sellesse.



Joonis 1



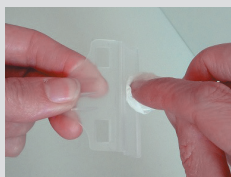
Joonis 2



Joonis 3



Joonis 4



Joonis 5



Joonis 6



Joonis 7



Joonis 8



Joonis 9



Joonis 10

→ HOOLDUS

TR30 OTSIK

1. Eemaldage sulgemisklapid, nagu näidatud allolevatel piltidel (**joonis 1**).
2. Puhastage põhjalikult vähemalt ühe minuti vältel puhastuslappidega, nagu kirjeldatud allpool:
 - a) Klapid ja nende korpus (**joonised 2 ja 3**).
 - b) Korpus rullide mõlemal küljel (pöörake otsik ümber ja pöörake rulle käsitsi, et puhastada kogu pind) (**joonis 4**).
 - c) Alus
3. Paigaldage sulgemisklapid tagasi.
4. Puhastage ladustamissahtel LPG puhastuslappidega ning seejärel asetage otsik sellesse.



Joonis 1



Joonis 2



Joonis 3



Joonis 4

→ HOOLDUS

MIKROPEAD JA MIKROOTSIKUD

1. Ühendage mikropead või mikrootsikud adapteri küljest lahti.
2. Mikropeade jaoks kasutage komplekti kuuluvat ettenähtud vahendit **(joonised 1 ja 2)**.
3. Puhastage põhjalikult vähemalt 1 minuti vältel rulle, tihendit, ravikambrit, mikropäid, demonteerimisvahendit ja mikrootsikuid LPG® puhastuslappidega, mis on immutatud antibakteriaalse ja fungitsiidse lahusega **(joonis 3)**.
4. Paigaldage rullid tagasi ja veenduge, et need pöörlevad vabalt.
5. Mikropeade puhastamiseks kasutage sama lahusega immutatud puuvillast lappi.
6. Puhastage ladustamissahtel LPG® puhastuslappidega ning seejärel asetage otsikud sellesse.



JOONIS 1



JOONIS 2



JOONIS 3

→ HOOLDUS

MIKROPEADE JA MIKROOTSIKUTE DESINFITSEERIMINE

Mootoriga raviotsikuid (Alliance 80, Alliance 50 ja TR30) tuleb kasutada koos Endermowear kostüümiga. Mootorita raviotsikuid (mikrootsikud ja mikropead) võib teatud juhtudel kasutada otse nahal.

Sellistel juhtudel tuleb otsikud pärast iga kasutuskorda desinfitseerida:

1. Kasutage eespool kirjeldatud hooldusprotseduuri.
2. Leotage rulle, mikropäid, demonteerimisvahendit ja mikrootsikuid desinfitseerimisvahendis 12 minutit temperatuuril 20 °C, nagu kirjeldatud desinfitseerimisvahendi pakendil.
3. Loputage klappi ja ravikambrit hoolikalt vähemalt 1 minuti vältel steriilse vee või joogiveega, kasutades suures koguses vett (ligikaudu 8 liitrit). Korrake toimingut kaks korda, teostades kokku 3 loputust.
4. Kuivatage osad.
5. Puhastage ladustamissahtel LPG® puhastuslappidega ning seejärel asetage otsik sellesse.

☞ TÄHELEPANU

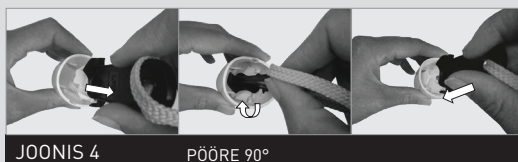
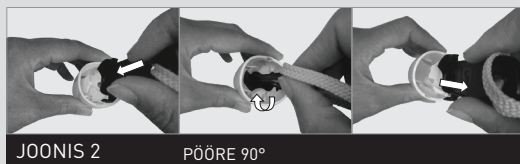
Kasutage desinfitseerimisvahendit, mille toimeaine on ortoftaalaldehüüd (OPA). Enne desinfitseerimisvahendi kasutamist lugege sellega seotud soovitusi, vastunäidustusi ja hoiatusi ning järgige neid. Tutvuge lahuse kasutamise juhistega. Kõiki selles peatükis kirjeldatud toiminguid võib teostada ainult siis, kui masin on välja lülitatud ja toitejuhe lahti ühendatud. Ärge kasutage sööbivaid tooteid, nagu näiteks atsetooni, trikloroetüleeni või puhastusalkoholi, ega küürimisnuustikut.

→ HOOLDUS

ERGOLIFT OTSIK JA ERGOLIFT KAMBRID

Hügieeni tagamiseks tuleb raviotsikuid puhastada pärast iga kasutuskorda, kasutades antiseptilisi puhastuslappe, mis on immutatud antibakteriaalse ja fungitsiidse lahusega. Eristil tähelepanu tuleb pöörata patsiendiga kokku puutuvate osade hooldusele.

1. Ühendage kamber Ergolift raviotsiku küljest lahti. (Joonis 1)
2. Eemaldage klapp spetsiaalse abivahendiga. (Joonis 2)
3. Puhastage põhjalikult Ergolift kambrit, klappi ja abivahendit vähemalt ühe minuti vältel puhastuslappidega, nagu kirjeldatud allpool. (Joonis 3)
4. Paigaldage klapp tagasi Ergolift kambrisse, teostades samad toimingud vastupidises järjekorras (**joonis 4**).



→ HOOLDUS

ERGOLIFT KAMBRITE DESINFITSEERIMINE

Ergolift otsik on otseses kokkupuutes patsiendi nahaga. Teatud konkreetsetes tingimuste korral tuleb see pärast iga kasutamist desinfitseerida:

1. Järgige eespool kirjeldatud hooldusprotseduuri.
2. Leotage klappi ja Ergolift kambrit OPA desinfitseerimisvahendis 12 minutit temperatuuril 20 °C, nagu kirjeldatud desinfitseerimisvahendi pakendil.
3. Loputage klappi ja Ergolift kambrit hoolikalt vähemalt 1 minuti vältel steriilse vee või joogiveega, kasutades suures koguses vett (ligikaudu 8 liitrit). Korrake toimingut kaks korda, teostades kokku 3 loputust.
4. Kuivatage Ergolift kamber ja klapp.
5. Puhastage ladustamissahtel antiseptiliste puhastuslappidega, seejärel paigutage sellesse Ergolift kamber ja klapp.

→ ENDERMOWEAR™

LPG Endermowear™ kostüüm on saadaval mitmes suuruses nii meestele kui ka naistele ning see on spetsiaalselt loodud kehahoolduse jaoks. See on ette nähtud isiklikuks kasutamiseks, tagab hügieeni ja selle läbipaistmatud alad katavad ravi ajal patsiendi intiimseid kehapiirkondi. Endermowear™ kostüümi ainulaadne materjal tagab suurepärase liibuvuse nahal, mis hõlbustab raviotsiku liikumist.

Tooted tarnitakse kotis, mille sildile klient saab oma nime lisada. See kuulub edaspidi kliendile ja seda saab kasutada mitme seansi jaoks. Esteetilistel ja hügieenilistel põhjustel tuleks seda pärast iga kasutuskorda pesta. Lugege koti sildil toodud pesemisujuhiseid.

🔗 TÄHELEPANU

Tugevatoimeliste toodete, näiteks atsetooni, trikloroetüleeni või 90° alkoholi ning abrasiivsete küürimisnuustikute, ultraheli või UV-lampide kasutamine on rangelt keelatud. Segaduse vältimiseks tuleb kõik puhastatud ja/või desinfitseeritud otsikud paigutada ladustamissahtlisse. Kasutage desinfitseerimisvahendit, mille toimeaine on ortofoaalaldehüüd (OPA). Enne desinfitseerimisvahendi kasutamist lugege sellega seotud soovitusi, vastunäidustusi ja hoiatusi ning järgige neid. Tutvuge lahuse kasutamise juhistega. Kõiki selles peatükis kirjeldatud toiminguid võib teostada ainult siis, kui masin on välja lülitatud ja toitejuhe lahti ühendatud.

→ ÜLDISED GARANTIITINGIMUSED

Olete hiljuti soetanud seadme, mida turustab LPG Systems või firma LPG Systems volitatud edasimüüja. Ostja/kasutaja on kohustatud enne seadme kasutamist hankima kohalikelt asutustelt teavet kasutamise tingimuste ja nõutava kutsekvalifikatsiooni kohta.

Seadme ostmine eeldab, et ostja / professionaalne kasutaja nõustub käesolevate üldiste garantiitingimustega. Kui seade osteti firma LPG systems volitatud edasimüüjalt, peab ostja/ kasutaja tutvuma tarnija garantiitingimustega. Need ei laienda mingil juhul firma LPG Systems käesolevatest garantiitingimustest tulenevaid kohustusi.

Garantiid saab rakendada ja see kehtib ainult juhul, kui garantiileht on nõuetekohaselt täidetud ja tagastatud firmale LPG Systems kahe nädala jooksul pärast tarnimist, olenevata riigist. Garantiilehed, mis on täidetud ainult osaliselt, lükatakse tagasi. Seadmele antud garantii katab tootmisdefekte ning materjalidefekte.

Garantii kehtib kahest järgnevast perioodist lühema jooksul: kaks (2) aastat VÕI kaks tuhat (2000) kasutustundi alates arve kuupäevast. Selle aja jooksul kohustub LPG Systems vahetama või parandama võimalikult

kiiresti tasuta kõik osad, mille LPG Systems tunnistab defektseks, kuid LPG Systems ei kohustu kogu seadet välja vahetama.

Garantii ei kata meie tehnikute reisi- ja elamiskulusid ning seadme või selle osade transpordikulusid müüjijärgse hoolduse teostamise paika ja tagasi. Garantii raames teostatud vahetused ja remont koos seadme ajutise kasutuselt kõrvaldamisega või ilma selleta ei pikenda garantiiperiodi.

Asendatud osad kuuluvad firmale LPG systems või selle volitatud edasimüüjale. Kasutusvõimaluse katkemise eest ei maksta hüvitist. Muudel allpool toodud tingimustel kehtib garantii juhul, kui ostja/professionaalne kasutaja on lubanud firmal LPG Systems vajalikke remonditöid teostada.

→ ÜLDISED GARANTIITINGIMUSED

Garantiikatte välistavad tingimused:

- Transpordikahjustused. Seadme ja/või varuosade transportimine toimub saaja vastutusel. Enne saadetise vastuvõtmist on saaja kohustatud kontrollima kauba seisundit ning esitama vajadusel nõude transpordifirmale tarneriigis kehtival viisil.
- Paigaldus- ja kasutusjuhendi mittejärgimine, hoolduse tegemata jätmine ja/või hooletus seadme ja/või selle filtrikassettide hooldamisel, ühendamine rikkis elektrivõrguga või maandamata elektrivõrguga või toiteallikaga, mille pinge erineb seadmel märgitust.
- Kui seade müüakse enne garantiiaja lõppu, kandub garantiid üle ostjale ülejäänud garantiiajaks tingimusel, et:
 - I Esitatakse originaalarve.
 - II Algset müüjat on müügist teavitatud.
- Seadme muutmise, lahtivõtmine või tarvikute lisamine.
- Mistahes toiming ja/või tegevus, mis pole firma LPG Systems kasutusjuhendis ette nähtud ning mida on teostanud seadmega ostja/kasutaja ja/või mistahes isik, keda firma LPG Systems ei ole selleks volitanud.
- Kulumaterjalide, varuosade, sobimatute komponentide või osade kasutamine, mida pole tarninud LPG Systems.
- Seadme ummistumine võõrkeha sissetõmbamise tõttu.
- Seadme tavapärasest kasutamisest tulenev seadme osade normaalne kulumine.
- Juhuslike sündmuste (kukkumised, löögid ...) tagajärjel tekkinud kahjustused või rikked
Looduskatastroofide (äike, üleujutus ...) tagajärjel tekkinud kahjustused või rikked
Tulekahju, hooletus või väärkasutus.

→ ÜLDISED GARANTIITINGIMUSED

Garantii piirneb seadme komponentide vahetamisega vastavalt eespool kirjeldatud tingimustele. LPG Systems ei vastuta mingil juhul mistahes kahjude või kahjustuste eest, mis tulenevad seadmest ja/või selle kasutamisest või on sellega seotud, nagu näiteks rahaline kahju, saamata jäänud kasum, kasutusvõimaluse katkemine vms. See säte kehtib kõikidel ja mistahes juriidilistel alustel.

Kui eespool märgitud piirangut pole võimalik rakendada või kohaldada, piirneb firma LPG Systems vastutus seadme ja/või teenuse hinnaga.

Üldiste garantiitingimuste mittetäitmine garantiiajal ja pärast selle lõppu võib olla põhjus, mis vabastab firma LPG Systems vastutusest kahjude korral, mida võib seostada tarnitud toodetega.

Ostja/kasutaja vastutab seadme kasutamise eest ja võtab täieliku vastutuse võimalike kahjude eest, sealhulgas kolmandatele isikutele tekitatud kahjude eest, mis tulenevad seadme kasutusjuhendi mittejärgimisest ja/või seadme ebaõigest kasutamisest.

LPG SYSTEMS ei vastuta mingil juhul mistahes mittemateriaalsete või kaudsete kahjude eest, sealhulgas kaubandusliku või rahalise kahju, saamata jäänud kasumi, saamata jäänud tulu ja kaubamärgi maine kahjustamise eest.

Firma LPG SYSTEMS vastutus kõigil juhtudel (välja arvatud vigastused) piirneb defektse seadme hinna summaga.

Ostja/kasutaja kannab ainuvastutust oma patsientide ettekirjutuste, hooldamise ja informeerimise eest. Ostja/kasutaja vastutab ravi osutamise eest tema asutuses ning see toimub tema täielikul äranägemisel.

Seetõttu ei vastuta LPG Systems mingil juhul nõuetele mittevastava:

- 1- seadme kasutamise
- 2- ettekirjutuste tegemise
- 3- protseduuride teostamise
- 4- hoolduse teostamise ja mistahes vastunäidustuste arvestamata jätmise eest

→ GARANTII AKTIVEERIMINE

Garantii saate aktiveerida veebis, meie garantii veebilehel:

<http://warranty.lpgsystems.com>

→ LISA: ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS

TABEL 1: JUHISED JA TOOTJA DEKLARATSIOON - ELEKTROMAGNETILINE KIIRGUS		
Seade CELU M6 ALLIANCE® MEDICAL on ette nähtud kasutamiseks allpool nimetatud elektromagnetilises keskkonnas. CELU M6® ALLIANCE klient või patsient peab veenduma, et sead kasutatakse sellises keskkonnas.		
Emissioonikatsed	Vastavus	Elektromagnetiline keskkond - juhised
Raadiosageduslik emissioon CISPR 11	Grupp 1	Seade CELU M6 ALLIANCE® MEDICAL kasutab raadiosageduslikku energiat ainult sisemise töö jaoks. Seetõttu on selle raadiosageduslik emissioon väga madal ja ei põhjusta tõenäoliselt häiringuid läheduses asuvatel elektroonikaseadmetel.
Raadiosageduslik emissioon CISPR 11	Klass B	Seadet CELU M6 ALLIANCE® MEDICAL võib kasutada kõikides asutustes, sealhulgas elupiirkondades ja asukohtades, mis on ühendatud otse avaliku madalpingevõrguga, millest varustatakse eluhooneid.
Vooluharmonoonikute emissioon IEC 61000-3-2	Klass A	
Pinge kõikumised ja väreus IEC 61000-3-3	Vastab	

TABEL 2: IMMUUNSUS				
Standard	Nõuded		Vastavuse tase	
Elektrostaatiline lahendus (DES) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakti korral ± 2/4/8/15 kV õhus		± 8 kV kontakti korral ± 2/4/8/15 kV õhus	
Kiirgavad raadiosageduslikud elektromagnetväljad IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz-2,7 GHz 80% AM à 1kHz		10V/m 80 MHz-2,7 GHz 80% AM à 1kHz	
Raadiosageduslike juhtmevabade siseteadmete lähedusväljad IEC 61000-4-3	Sagedus (MHz)	Modulatsioon	Nõuded (V/m)	Vastavus (V/m)
	385	Impulssmodulatsioon: 18 Hz	27	27
	450	Impulssmodulatsioon: 18 Hz	28	28
	710 – 745 – 780	Impulssmodulatsioon: 217 Hz	9	9
	810 – 870 – 930	Impulssmodulatsioon: 18 Hz	28	28
	1720 – 1845 – 1970	Impulssmodulatsioon 217 Hz	28	28
	2450	Impulssmodulatsioon 217 Hz	28	28
5240 – 5500 – 5785	Impulssmodulatsioon 217 Hz	9	9	
Kiired mittetestsionaarsed impulsid / impulspaketid IEC 61000-4-4	Elektriliinid: ± 2 kV sisend/väljundliinid: ± 1 kV Kordussagedus: 100 kHz		Elektriliinid: ± 2 kV sisend/väljundliinid: ± 1 kV Kordussagedus: 100 kHz	
Liigpinge IEC 61000-4-5	Faaside vahel: ± 0,5 kV, ± 1 kV Faaside ja maanduse vahel ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV		Faaside vahel ± 0,5 kV, ± 1 kV Faaside ja maanduse vahel ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV	

→ LISA: ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS

Juhtivustikud raadiosageduse häiringud IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V ISM sagedusribades ja amatöörraadio sagedusribades vahemikus 0,15 MHz kuni 80 MHz 80% AM à 1 kHz	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V ISM sagedusribades ja amatöörraadio sagedusribades vahemikus 0,15 MHz kuni 80 MHz 80% AM à 1 kHz
Sageduslik magnetväli IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m
Pinge langused ja katkestused: IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 tsüklitel 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ja 315° 0 % UT; 1 tsüklitel à 0° 70 % UT; 25/30 tsüklit à 0° 0% UT; 250/300 tsüklit	0% UT; 0,5 tsüklitel 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ja 315° 0 % UT; 1 tsüklitel à 0° 70 % UT; 25/30 tsüklit à 0° 0% UT; 250/300 tsüklit



PEAKONTOR: LPG SYSTEMS S.A.S.

TECHNOPARC DE LA PLAINE

30, RUE DU DR. ABEL - CS 90035 - 26902 VALENCE CEDEX 09 - PRANTSUSMAA

TEL: +33 (0) 4 75 78 69 00 - FAKS: +33 (0)4 75 42 80 85

RAHVUSVAHELINE / TURUNDUS

ECOLUCIOLES - BAT A

955 RTE DES LUCIOLES - BP 243 - 06905 SOPHIA-ANTIPOLIS - PRANTSUSMAA

TEL: +33 (0) 4 92 38 39 00 - FAKS: +33 (0)4 92 96 09 65

